

Dragon Magazine 407

Короны и Мантии

Звания и титулы Кормира

Автор: Брайн Кортцжо

Иллюстрации: Хектор Орту и Клаудия Позас

Перевод и оформление: Amethyst Bard



«Я буду верно служить Королевскому Магикану Кормира, повиноваться ему словом и делом, чтобы хранить мир и порядок Лесного Королевства с помощью моей магии, которую никогда не обращаю во вред. Я приношу клятву, будучи уверенным, что Королевский Магикан служит, и будет служить впредь трону Кормира. Если же он предаст нас, или предаст Корону и Трон, я буду повиноваться правителю государства. И если меня будут

одолевать сомнения и подозрения, я обязуюсь служить интересам Кормира. Денно и ночью, пока видят мои глаза, и бьется мое сердце, я буду служить Кормиру. Я клянусь своей жизнью в верности королевству.»

- Клятва Боевых магов Кормира

Титулы, звания, должности и награды присуждаются Кормиром за услуги большие и малые. Искателей приключений, которым нет дела до проблем королевства, называют Лордам Хранителями Диких Лесов

или Помощниками. Другие же авантюристы, по своему желанию или нет, часто работают на Кормир и Короля Форила. Тогда они могут быть награждены званиями и титулами, обличены властью, особенно если они устраняли непосредственные угрозы для королевства или заслужили уважение всей нации.

Основные титулы я опишу ниже. Все титулы несут в себе привилегии, ответственность и возможности посетить некоторые места, которые закрыты для авантюристов не желающих помогать и служить Кормиру как официальные лица. Поскольку не все авантюристы желают брать на себя подобную ответственность, их награждение титулом или произведение в дворяне может быть перенесено до момента их отказа от жизни искателя приключений.

Регистрация как награда

Даже если у авантюристов нет дворянского титула или иного звания, всех они регистрируются, если они ведут свои дела в Кормире. Это тоже наделяет определенными обязанностями, так же как и привилегиями.

Внесение в реестр авантюристов

Наиболее распространенной формой регистрации групп искателей приключений является выдача грамот искателя приключений. Грамота стоит немало, 25 золотых монет (которые уплачиваются ежегодно), поэтому доступна только достаточно обеспеченным группам. Регистрируются группы от 5 до 30 авантюристов, хотя Корона рекомендует группам более 10 существ регистрироваться как наемники. Грамота позволяет авантюристам владеть оружием, и открыто его носить (хотя в городе оно

должно перевязываться мировязью), а так же заключать официальные контракты. Особенно отличившиеся группы авантюристов могут подать прошение на полную королевскую грамоту, подписанную лично правителем. Стоит она не дешево - 1000 золотых монет. Любая грамота искателя приключений может быть отозвана королевским указом, за измену или другое преступление.

Однако чаще правительство поднимает ежегодный платеж для группы настолько, что она будет не в состоянии оплатить ее, вследствие чего она будет распущена или просто объявлена вне закона.

Наемники

Объединения наемников прав имеют столько же, сколько и авантюристы, но, как правило, имеют большую численность (до 30 постоянных членов и сотня новобранцев в случае кризиса в королевстве), а так же больший выбор доступных для них контрактов и упрощенную отчетность перед Короной. Цена грамоты наемников

высока: 20 000 зм как первоначальный взнос, 3000 зм - ежемесячно и по 25 зм за каждого временного рекрута вошедшего в объединение в течение года.

Регистрация магов

Каждый маг, чародей, варлок или иной тайный заклинатель способный читать мощные разрушительные заклятия обязан зарегистрироваться у местного лорда, герольда или Боевого Мага. Зарегистрированные заклинатели могут практиковать магию открыто, и наниматься Короной для исследований, магической поддержки или получать иные задания от Боевых Магов Кормира. Зарегистрированные маги так же имеют право присутствовать на ежемесячных заседаниях Совета Магов, а те, кто проявят себя, могут быть приглашены в Совет в качестве Советника.

Заклинатель, не пожелавший пройти регистрацию, может находиться в королевстве, не опасаясь заключения, но если будет установлено, что он убил с помощью магии другого

человека, или нарушил законы Кормира, то его могут пометить как мага-предателя. За такими заклинателями обычно охотятся Боевые маги, и они могут быть убиты владеющими грамотами авантюристами или зарегистрированными магами, не опасаясь гнева Короны.

Заклинатели, входящие в группы авантюристов автоматически регистрируются, и могут не бояться вызвать гнев Боевых Магов Кормира.

Зная Земли

Звания в этой статье будут представлены вместе с именами их держателей. Это не означает, что молодого и амбициозного слугу Прона Дракона не смогут наделить уже занятым титулом. Ряд должностных лиц находится в преклонном возрасте, другие же места могут освободиться после какой-либо неприятности или предательства.

Для уже существующих дворян, или тех, кто только начал изучать эти земли, было бы неплохо знать, кто находится вверху социальной лестницы. А офицер Кормира должен знать титулы и звания, чтобы понимать, кому он должен подчиняться, если потребуется.

Политика - опасное дело, и без сомнений в рядах кормирской армии и Боевых Магов интриг не меньше, чем в Королевском Дворе.

Дворянские титулы

На вершине социальной лестницы сложенной из титулов и званий вне сомнения находятся аристократы Кормира: власть у них передается по наследству, и им положено хранить свой народ и служить короне.

Обязанности и привилегии

Дворянство имеет ряд привилегий: аристократы могут держать свои вооруженные силы (количество

которых определяется семьей, званием, временем, когда был выдан титул и, собственно, указом короля), строить укрепленные замки, нанимать отряды наемников, носить и передавать по наследству гербы и служить в Пурпурных Драконах в качестве офицеров. Они имеют право задерживать или арестовывать (но не судить и осуществлять наказание) простой люд, который совершил преступление в их землях или на их глазах. Так же они могут ходатайствовать Короне напрямую, а не через представителя при дворе. В отличие от остальных кормирцев, дворяне могут носить оружие без мировязи, хотя обычно они носят декоративное оружие, а не боевое.

В обмен на эти привилегии, каждая семья присягает на верность монарху и короне. Он или она также обязуется поддерживать набор в Пурпурные Драконы и держать войска в боеготовом состоянии (если у них их нет, то они обеспечивают золото, для найма). Дворяне платят налоги, размер которых определяется их имением и

наделом, но «унизительный» процесс сбора налогов с помощью королевского сборщика податей их не касается. Каждому из дворян присваивается сумма (которую, конечно, они считают слишком завышенной), которую он обязуется выплатить напрямую в королевскую казну.

Знать не имеет права присягать кому-либо, и принимать присягу другой дворянской семьи.

Титулы

Дворянство Кормира не имеет четкой иерархии, кроме нескольких титулов пожалованных королем. И хотя семейные связи, договоры или честь требуют от знати выполнения своих обязательств перед другими семьями, но присягнуть на верность они имеют право только королю.

Раньше, когда дворяне имели право держать собственные армии, титул дворянина отражал численности и силу этого войска. Эта иерархия осталась и по сей день, хотя она уже не

подкрепляется военной мощью (хотя по-прежнему значительна в социальных кругах).

Аристократы Кормира верны монарху королевства, ныне - королю Форилю Обарскиру. Женщину монарха называют - королевой, при том, что ее муж - правящий король, если правит женщина, ее супруга называют принцем-консортом. Их дети по праву рождения становятся принцами и принцессами, а наследующие трон дети - кронпринцами и кронпринцессами. Правящий монарх может носить любую корону (и на протяжении истории Кормира создавалось множество корон), но самой любимой остается увенчанная тремя зубцами золотая Корона Римана, в каждый зубец которой вставлен аметист. По древней традиции наследник престола носит тонкий золотой обод на голове, в настоящее время наследником престола является Ирвел Обарскир.

Ниже королевской семьи по социальной лестнице расположились герцоги и герцогини. Даже самые

влиятельные аристократы редко получают этот титул, который обычно дается родственникам короля (в том числе главам рода Трусильвер и Кроунсильвер, которые издревле находятся в близком родстве с монархами). Но иногда великому герою может быть пожалован статус герцога, и его дети унаследуют потом какой-нибудь из младших титулов.

Когда сын наследного принца Ирвела - Баэровас сядет на Трон Дракона вместо своего отца, его родная сестра принцесса Раэдра получит титул королевской герцогини, как и все остальные принцы и принцессы, которые не унаследовали трон. Сейчас, не считая правящей семьи, только в Домах Марлииров и Иллэнсов есть герцоги.

Ниже герцогов стоят маркизы. Этот титул встречается еще реже нежели «герцог». Зачастую этим титулом награждаются дворяне, которые служат короне лордами пограничных территорий - хотя надобность в этой службе уже не стоит так остро. Получить такой титул - великая честь,

но наследники носителя титула обычно получают меньший титул - графа или барона, и не наследуют всех привилегий своих родителей.

Еще ниже на социальной лестнице стоят графы и графини (к ним все обращаются «Леди», кроме герольдов и придворных писцов), большая часть которых состоит в крупнейших и старейших домах Кормира. Семьи, чьи аристократические корни ведут в другие государства, такие как Дома Марсембер и Эспарин, раньше назывались князьями. Но этот титул вымер вместе с семьями их носившими.¹

За графами следуют виконты и виконтессы, ниже которых на социальной лестнице расположились бароны и баронессы. В аристократических семьях

¹ (прим. переводчика) – дело в том, что в оригинальном тексте, когда речь идет о местной аристократии автор статьи упоминает термин «earl» обозначающий «граф», применительно к землям Англии. В случае же с пришлыми аристократами автор употребляет титул «count», который тоже означает графа, но этот титул применялся в Европе, поэтому по аналогии этот титул был заменен на близкий по значению титул «Князя».

переживших три поколения от своего создания, большинство дворян наделены именно титулами барона или баронессы, в основном благодаря тому, что этот титул обязательно кому-нибудь передается после смерти его обладателя.

У самого основания социальной лестницы стоит титул рыцаря. Это звание универсально в применении, как к мужчине, так и к женщине. Но к женщине обычно обращаются «Леди Рыцарь». Титул рыцаря не наследуется и не передается потомкам, потому как выдается только по личным заслугам во благо Кормира. И хотя рыцари не могут пользоваться всеми привилегиями аристократов, они могут стать офицерами Пурпурных Драконов, наделенным властью Капитана Меча, возможности которого превосходят всякого баронета, который стоит выше, чем рыцарь по социальной лестнице знати.

Титулы ниже герцога обычно привязаны к определенной области Кормира и его непосредственным окрестностям. И хотя эта привязка не

дает реальной власти, многие дворяне располагают там свои резиденции, или хотя бы держат какое-либо здание как пункт отдыха на пути к их настоящему месту жительства.

Правление Внутри семьи

В каждой семье, вне зависимости от количества и титулов входящих в нее людей, есть лидер, который формально отвечает за действия всей семьи перед Коронай и которому подчиняется весь Дом. Глава аристократического дома всегда уважаем как чиновниками государства, так и аристократами. Для дворянина «глава семьи» значит почти то же, что и обладатель титула на разряд выше. Глава дома - самый близкий потомок основателя дома, и не всегда наделен самыми высокими титулами в семье.

Благородные дома могут разделяться, чаще всего это происходит, когда одна из младших линий Дома получает один из высших дворянских титулов. В таком случае либо остальная часть семьи признает нового человека лордом или леди семьи, или

поднявшемуся дворянину придется уйти из семьи и основать собственный дом с новой фамилией, чтобы представлять свои интересы при Дворце.

Особые Титулы

Корона часто награждает титулами, которые не могут быть переданы по наследству. Такие награды, получившие название «особые титулы» не сохраняются после смерти владельца. Этими званиями обычно награждают не людских слуг королевства, которые не могут быть приняты в человеческое дворянство (из-за долгожительства, странных способностей или просто из расизма), но готовы принять славу защитника Короны.

Наследование Титула

Наследование титула зависит от множества факторов: сам ранг родительского титула, порядок рождения, положение семьи относительно Короны. В том случае если титул переходит к потомку

автоматически (в случае смерти предыдущего обладателя), дворянин рассматривается как обладатель титула на один разряд ниже, нежели тот которым обладал его родитель. Например: первые дети герцогов и маркизов автоматически станут графами и графинями, первые дети графов - виконтами, первые наследники виконтов - бароны, а первые дети барона - баронетами. Для младших детей (не перворожденных) титулы спускаются еще на ступень ниже, основываясь на титулах их родителей.

Когда дворянин умирает, и его титул переходит к его ребенку, он наследуется по тому же порядку, по которому и был назначен (множество пожалованных королем титулов имеют особые условия, при выполнении которых этот титул вручался). Когда прямой наследник вступает на должность покойного родителя и официально принимает его титул, младшие дети официально получают тот ранг, который они носили при жизни своего родителя. От поколения

к поколению этот процесс повторяется, так что через время большинство членов благородной семьи получают титул баронетов, и другие титулы которые распределяются по остальным ветвям семьи.

Метки и Символы

В дополнении к гербам, которые есть у каждой благородной семьи, каждый дворянин, который носит титул по своим заслугам (а не переданный по наследству) имеет право носить титульную корону. Эта корона - круглый металлический обруч, увенчанный двумя зубцами - шпильями и покрытый узорами, которые подчеркивают его повышение в ранге аристократа. Дворяне с более высоким титулом покрывают свои венцы серебром, а некоторые золотом, чтобы подчеркнуть свой статус.

Дворянство и Пурпурные Драконы

Дворяне в зависимости от ранга и позиции могут командовать Пурпурными Драконами во времена

кризисов и войн. Рядовые повинуются аристократам, как если бы те были Капитанами Меча, потому что практически каждый аристократ имеет статус хотя бы баронета. Графы могут командовать Орнрионами, так же как и главы благородных домов. Герцоги королевства могут командовать Сверхмечами.

Фактически назначенные офицеры имеют больше полномочий, нежели эквивалентные их рангу дворяне, но на практике рядовые Пурпурных Драконов в любом случае повинуются своим непосредственным начальникам и следуют приказам Первых Мечей и Капитанов Мечей, вне зависимости от того, что кричит им аристократ. Кроунсильверы, Иллэнсы, Рованмантлы и аристократы семьи Трусильвер уважаются среди Драконов, а Дракохорны напротив, имеют плохую репутацию среди армии. И если поставить их во главе солдат, которых внезапно поразила глухота.

Назвать по-другому:

Названия дворянских титулов, представленных здесь, были даны на общем языке. Большинство кормицев говорит на чондатандском. Ниже представлены те же названия титулов, только на чондатанском языке.

Король: Астрел (Аз-трелл)

Королева: Аронна (Ар-аун-на)

Принц: Ардир (Ар-диир)

Принцесса: Ардесс (Ар-десс)

Герцог: Сторн

Герцогиня: Стаирра

Маркиз: Марсар (Мар-сар)

Маркиза: Марсара (Мар-сара)

Граф: Велл

Графиня: Велана

Виконт: Пларвельм (Па-лар-вельм)

Виконтесса: Шларвелана

Барон (в Кормире, включая баронета): Шаэн

Баронесса (в Кормире, включая баронетту): Шаэня (Шаэ-ня)

Рыцарь: Шахар (Ша-хар)

Лорд: Эйро

Леди: Эйрона

Сир: Сэир

Военная Иерархия

Присоединиться к военным силам Кормира достаточно легко: нужно всего лишь прийти, доказать что ты можешь одеть доспехи, помахать мечом со знанием дела и дать клятву. В отличие от дворянства, у Пурпурных Драконов прямая вертикальная иерархия, в которой предыдущий подчиняется вышестоящему.

Служить и жертвовать

Пурпурные Драконы сражаются, и, если потребуется, умрут за Лесное Королевство. Солдаты Кормира служат круглый год, участвуя в стычках с разумными гуманоидами и бандитами, тренируясь в фортах королевства или охраняя улицы городов. Часть войск служит за границами королевства, всегда готовые прийти обратно на зов Короны. Некоторые выполняют по велению Короны особые миссии, часто в компании Высшего рыцаря или Боевого Мага, выступая как телохранители дворянина, охрана посла или как часть элитных войск Кормира на службе Короне. Такие пустившиеся в приключения Пурпурные Драконы редки, но они есть, и среди них большинство из известнейших героев королевства.

Звания

Начинающие Пурпурные Драконы начинают свою службу как Клинки или обычные пехотинцы. У Клинков нет никаких полномочий, кроме

разрешения на арест и усмирение злоумышленников при исполнении служебных обязанностей.

Ветеран Пурпурный Дракон или Клинок, у которого есть опыт искателя приключений или наемника может получить звание Меча Слова, получая привилегию возглавлять малочисленные патрули (полдюжины Клинков).

Первый Меч - старший солдат и лидер невысокого ранга (обычно командует 10 солдатами, но иногда их число может дорасти до 20). Первый Меч может принимать доклады, давать показания и разоружать и заключать под стражу авантюристов, не имеющих грамоты, а так же действовать на свое усмотрение в малых рамках.

Служа согласно королевскому приказу, Капитан Мечей является низшим офицерским чином Пурпурных Драконов. Капитаны Мечей управляют группами солдат, как лейтенанты, служат начальниками патрулей или замещают вышестоящего



носить не повязанное оружие, даже когда находятся не при исполнении, и могут принимать клятву верности Короне у солдат. Они также могут поднять в ранге Клинка до Меча Слова и могут дать рекомендацию Мечу Слова на повышение в ранг Первого Меча.

Лайонар - самый низкий ранг офицера Пурпурных Драконов, наделенный уполномоченной свободой. Это звание - проявление высшей степени доверия. Они могут командовать более чем сотней обученных солдат и могут продвигать в ранге Пурпурных Драконов (касательно Первых Мечей это производится на временной основе), а так же могут принимать солдат на службу и реквизируют у Короны дополнительные запасы продовольствия, палаток и оружия.

Орнрион - офицер среднего ранга, часто назначаемый в качестве лейтенанта высшему офицеру или как руководитель большой группы войск. Орнрионы могут выдавать удостоверение Первого Меча, а так же может полностью отказать в выплате



жалования Пурпурному Дракону или изгнать его из войск за преступление против товарищей.

Офицеры высшего ранга - Консталы руководят полными отрядами войск и имеют благородное происхождение по праву рождения или наделены аристократическим титулом для занятия такой важной должности. Консталы могут выйти из рядов офицеров низкого ранга, и быть свергнуты с должности решением младших офицеров.

Ранг генералов представляется двумя званиями: более старым Сверхмечом, и более новым и почитаемым Мастером Битвы. Хотя Мастер Битвы и стоит в иерархии номинально выше Сверхмеча, Сверхмеч командует гарнизонами и оборонными укреплениями, в то время как Мастер Битвы командуют мобильными войсками и отвечают за слияние армий во время войны. Сверхмечи и Мастера Битвы имеют право казнить Пурпурного Дракона, если он поднял мятеж, и объявить обвинение в дезертирстве дворянам служащих в

рядах их армий.

В королевстве так же существуют звания, основанные на территориальном устройстве. В настоящее время Восточные Границы (включая Халлак, область вокруг Тильвертона и область восточнее Арабеля) охраняются Защитником Восточных Границ. Защитник отвечает только перед королем и Высшим Маршалом королевства. Сейчас Защитником является Варвред Эммараск, который правит из замка Краг. Он был посвящён в титул графа, когда Форил Обарскир назначил его на этот пост.

Так же ходит слух о том, что планируется создать Северную Границу (включая Гоблиновы Границы и Каменные Земли), но эти слухи были распространены еще при Азуне IV и Азуне V, но так и не получили документального подтверждения.

Высший чин офицера - Высший Лорд Маршал, отвечает только перед королем. В настоящее время это

звание носит наследный принц Ирвел, который носит знак Высшего Маршала на камзоле, когда возглавляет патрули Пурпурных Драконов.

Метки и символы

Пурпурные Драконы носят форменные белые накидки с изображением пурпурного дракона Кормира. На левом плече вышит значок в форме щита, на котором с помощью символа указано звание солдата, так чтобы символ был замечен с расстояния. Остальные знаки, такие как символ войск и награды помещаются на грудь, выше значка со щитом. Королевский флот - Синие Драконы используют ту же систему рангов, хотя большинство моряков Мечи Слова, а Капитаны Меча встречаются на борту крайне редко. Синие Драконы носят на своей накидке изображение синего дракона, которую они одевают редко, в основном заходя в порт.

Дворяне, которые служат Пурпурными Драконами (вне зависимости от того есть ли у них звание или нет), носят по-особенному украшенные боевые

шлема, чтобы их легко было отличить в пылу сражения.

Звания и Титулы магов

В Кормире множество тайных заклинателей, занятых на укреплении обороноспособности страны, создающих магические предметы и разгадывающих древние секреты. Кормир - земля магии, и жители давно поняли какую доблесть, и какой ужас с собой может принести магия.

Боевые Маги

Братство Боевых Магов - рука защищающая Кормир силой заклинаний. Точное число боевых магов неизвестно, пожалуй, никому кроме Ганрагаста и Лорда Защитника Вейнренса. Скорее всего, количество боевых магов сейчас колеблется от 5 до 12 сотен.

Титулы и авантюристы

Игровые персонажи представляют собой небывалое явление, они обладают огромной мощью и накапливают богатство намного быстрее остальных. И когда Корона признает их вклад в развитие королевства, они могут быть награждены титулами и званиями.

И хотя эти звания могут быть сильными наградами, нужно следить, чтобы звания не нарушили геймплей. Титулы и звания предназначаются для большего разнообразия, а не чтобы позволять одному персонажу управлять сюжетом.

Если персонажи одной и той же партии обладают различными званиями, это может породить интересные социальные ситуации, но нельзя позволять игрокам связываться между собой в спор, чье звание выше.

Учитывая, как много функций выполняют боевые маги, начиная от исследования магических вещей, укрепления обороноспособности и заканчивая шпионажем и помощью на полях сражений - любые попытки точно оценить их область влияния становятся невозможными.

С началом правления Форила в ряды братства вступило множество магов клинка (swordmage), привнеся в действия боевых магов некоторую военную направленность.

Боевые маги обозначенной иерархии. Каждый боевой маг точно знает, кому он или она подчиняется, благодаря тщательно сформулированным командам, отданным их начальством - Королевским Магиканом и Лордом Защитником. Они не связаны с командованием Пурпурных Драконов, и даже когда привязаны к конкретному солдату, могут в любой момент уйти, повинувшись приказу своих начальников.

Аларфоны

Единственное формальное звание в структуре боевых магов - аларфон. Они уполномочены обвинять и проводить собственное расследование с целью выявления предательства и передачи важной для безопасности королевства информации в рядах Боевых Магов. Иногда королевству требуется тот, кто смог бы защитить королевство от его же защитников, и как раз аларфоны занимаются этим.

Лорд Защитник

Первым держателем этого звания был назначенный Королевским Магом Ганрагастом - Лорд Защитник Вейнренс - полевой командир боевых магов, который провозгласил новую роль братства в активной защите королевства. Лорд Защитник отвечает Королевскому Магикану, Придворному Волшебнику (если эти титулы не даны одному и тому же лицу) и Короне. В вопросах касающихся сражений, он подчиняется Высшему Лорду Маршалу.

Королевский Магикан

Наделенный званиями Королевского Магикана или Мага Короля (нельзя говорить «королевский маг») Ганрагаст ответственен за все связанное с магией в королевстве, занимается защитой королевской семьи (в том числе наложением заклятий нацеленных на защиту королевского дворца), служит монарху советником и занимается воспитанием и образованием будущих правителей. В его руках абсолютная власть относительно использования любой магии в Кормире и боевые маги беспрекословно подчиняются ему.

Хотя Королевский Магикан официально не является наследственным званием, но все Королевские Магиканы Кормира были потомками первого Магикана - Баэробла Этарра и его жены - эладрина² Алеи Дагаст. Единственным исключением, хотя это зависит от

² Во 2й и 3й редакции его супруга упоминалась как чистокровная эльфийка рода Дагаст. Точно о расе эльфийки нигде не сказано. (прим. перевод.)

того, кому вы верите, стала Каледней, которая приняла это звание после Вангердагаста. Несмотря на все злые слухи об истинном происхождении Каледней, она была единственной, кто правил тридцать лет в титуле Королевского Магикана, не являясь потомком Баэробла.

Маги-советники

В четырнадцатый день каждого месяца в Королевском Дворце в Сюзейле собирается Совет Магов. На этих встречах обнародуются королевские указы, относящиеся к магии, обсуждаются вопросы занятости работающих с магией людей, и маги, включая и самых боевых магов, принимают просьбы о помощи или совете от других существ, использующих магию.

Маги-советники отбираются из числа самых способных и мудрых магов, чародеев, магов клинка и других личностей, зарегистрированных как заклинатели Кормира. Совет так же может давать советы королю через Придворного Мага.

Придворный Маг

Придворный Маг руководит Советом Магов. Он (или она) ответственен за действия Совета, назначение в него новых участников, регистрацию заклинателей в Лесном Королевстве и уведомление Короны по вопросам опасностей связанных с магией. Поскольку Боевые Маги тоже попадают под власть Совета, Придворный Маг ответственен также и за выбор Боевого мага, который будет докладывать Королевскому Магикану о произошедшем на Совете.

Чтобы добавить ясности, скажу, что Придворный Маг обязан повиноваться королю и его семье (супругу и детям), тогда как Маг Короля отвечает только перед королем и Придворным Магом. Этот конфликт власти подразумевает, что в большинстве случаев Королевский Магикан официально служит так же и Придворному Магу. Кроме краткого периода во времена его юности, Ганрагаст являлся и Придворным Магом и Королевским Магиканом и подчинялся только

Королю Форилу.

Шпионы и Агенты

Корона может привлечь любое количество отдельных друг от друга агентов, шпионов, придворных, осведомителей и наблюдателей, чтобы защитить интересы и обеспечить безопасность королевства. И хотя большинство верных слуг Кормира служат безымянными и умирают неизвестными на пути достижения интересов Трона Дракона, но об одной такой группе известно, и она формально наделена властью короля для решения своих вопросов.

Хотя технически этот ранг не дает привилегий дворянства, Высший Рыцарь - титул, созданный Вангердагастом и Филфаэрил во времена правления Азуна IV. Этот титул означает служение, непоколебимую преданность Короне и лояльность Трону Дракона. Каждый Высший Рыцарь делает то же, что и обычный рыцарь королевства, но не имеет таких же привилегий как

обычный рыцарь, хотя и может командовать ими, как рыцарь - крестьянами. Высший рыцарь имеет право подвергнуть сомнению любую вещь в королевстве, в том числе и выдвигать обвинения (на основе доказательств) даже самым высшим дворянам в любом преступлении.

Сленг и выражения

За годы появилось огромное количество оскорблений, комплиментов и присяг, основанных на носимых званиях и титулах.

Несколько жаргонных выражений используются и сейчас, в основном слугами господ.

Князь: звание менее существенное, эквивалентное титулу графа. Сейчас используется в качестве насмешки, при обращении к бесполезному мужу дворянки любого ранга.

Лорд Нос: о задиристом или слабом аристократе.

Безщитовый: о Пурпурном Драконе, потерявшем звание или об аристократе, не имеющем звания в рядах Пурпурных Драконов.

Старая кровь: говорится по отношению к аристократическому роду большого возраста и хорошей репутации.

Красный Дракон: предатель королевства (пошло от правителя Салембера Мятёжного Принца)

Лорд Меча: уважаемый офицер Пурпурных Драконов (или аристократ служащий командующим в рядах Пурпурных Драконов), используется, чтобы «поднять» указываемую личность в глазах слушателя.

Маг-нищеврод: оскорбление, обычно относящееся к Боевому магу со стороны кдирика, или другого божественного заклинателя.

Уникальные титулы

Существует множество титулов и должностей в Кормире, которые взаимодействуют с системой иерархии офицеров и дворянства, но не входят в эти системы, хотя и имеют на них влияние.

Королевские Лорды

Рассеянные по городам, поселкам и деревням, Королевские Лорды - это люди назначенные губернаторами этих местностей, отвечающие перед Коронай, осуществляют правосудие, взимают налоги и обеспечивают охрану местности. Дворянин, по крайней мере, имеющий титул барона (унаследованный или назначенный) Королевский Лорд представляет высшую власть в этой области, наблюдая за судами над преступниками, приводимыми в исполнение наказаниями, назначая капитанов стражи и других чиновников и полностью следуя воле короля.

Геральды

Каждому Лорду (звание «Лорда» является и женским и мужским) в выполнении его обязанностей помогает назначенный геральд. Не перепутайте их с Высшими Герольдами, которые следят за линией преемственности титулов на всем Фаэруне. Эти люди ответственны за ведение учета налогов собранных лордом, рождений и смертей, за выдачу разрешений определенным купцам и объединениям ремесленников, регистрацию местных магов и за выдачу платы стражам лорда, гарнизонным воинам и слугам. Время от времени опытные геральды получают звания Лордов своих городов и поселений, потому как никто не знает эту местность лучше их.

Лорды Командующие

Самый высший ранг среди жителей той или иной крепости и укрепления - лорд командующий, ответственный за обслуживание замка или форта, благосостояние размещенных там

войск и надлежащую защиту проходов и дорог, которые нужно охранять как подступы к крепости. Сверхмеч Ролас Кормариэлл Лорд Командующий Крепости Высокого Рога назначен на наиболее желаемый из всех этих постов.

Барон Каменных Земель

Уже более ста лет Трон Дракона обещает отдать титул Барона Каменных Земель тому, кто сможет построить укрепление в Каменных землях, сумеет удержать его, поддерживая численность солдат в замке и доказать посредством убийства монстров, бандитов и гоблиноидов, что он может удержать форт в течение одного года. Награда за эти старания велика: титул Барона Каменных Земель со всеми последующими выгодами, эквивалентный статусу барона титул Сверхмеча Пурпурных Драконов и солидная сумма в золоте выделяющаяся на содержание форта Троном Дракона. На сегодняшний день, это не удалось никому, и никто

уже не пытался получить титул на протяжении двух десятилетий.

Придворные Титулы

Существует более сотни уникальных придворных званий, которыми награждаются пажи, офицеры, слуги и другие служащие Королевского Двора во Дворце Пурпурного Дракона. Большинство людей видят невеликую честь в званиях королевского кладовщика, камердинера протокола, хозяйки или сенешала, но эти люди жизненно необходимы для поддержания величия королевства. Количество награжденных этими придворными званиями значительно выросло в последние три сотни лет.

Самый мудрейший из Королевских Мудрецов

За последние несколько веков ни одно придворное звание так не поднялось в уважении и престиже как титул Самого мудрейшего из Королевских Мудрецов. Официально Мудрец является королевским специалистом по праву, истории и языкам. Каждый

из Мудрецов справлялся с этой задачей блестяще.

Неофициально, Королевский Мудрец стал одним из самых надежных советников Короны, консультирующий по вопросам дипломатии и этикета, а так же изучающим все малейшие повороты истории магии, чтобы лучше понять эффективность защиты королевских зданий.

В настоящее время Самым мудрейшим из Королевских Мудрецов является Оссани Ивнинспайр.

Защитник

Этим почетным титулом Корона награждает тех, кого хочет наделить особым статусом, примерно таким же, как и дворянин имеющий звание военной структуры. Хотя Защитник может принять любой дворянский титул или любое звание Пурпурных Драконов, по своей сути он равен в привилегиях Барону со стороны аристократических титулов и Консталу со стороны званий

Пурпурных Драконов.

Коронт

Коронт в переводе со старого общего языка - руководитель, придворный или военный командир, временно произведенный Короной в ранг после того, как законный владелец титула или звания внезапно скончался, пропал без вести или стал нетрудоспособен и Трон назначает ему временного приемника, пока не будет найдена постоянная замена.

Об авторе:

Брайн Кортиджо является свободным геймдизайнером и автором фантастических романов, который годами играет на просторах Кормира, и очень взволнован тем, что может вывести несколько из своих работ на свет. Свою благодарность он выразил, как водится, Эду Гринвуду за его Королевства, и за то, что он позволил ему покопаться в своей песочнице и поделился особо блестящими игрушками.

Перевод: Amethyst Bard
Студия перевода "Cormyr"

Информацию о других переводах можно узнать по:

e-mail: moon_bard@mail.ru
Skype: amethyst_bard
Site: <http://cormyr.nethouse.ru>

Информация предоставляется в ознакомительных целях, не для коммерческого использования. Вся информация, а так же изображения принадлежат их авторам и используются в ознакомительных целях.